

III

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

EFTAn VALVONTAVIRANOMAISEN PÄÄTÖS

N:o 438/12/KOL,

annettu 28 päivänä marraskuuta 2012,

valtiontukea koskevien menettelysääntöjen ja aineellisten sääntöjen muuttamisesta 86. kerran

EFTAn VALVONTAVIRANOMAINEN, joka

OTTAA HUOMIOON Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 61–63 artiklan sekä pöytäkirjan 26,

OTTAA HUOMIOON EFTA-valtioiden sopimuksen valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

EFTAn valvontaviranomaisen valtiontuen suuntaviivojen luvun "Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi" ⁽³⁾ voimassaolo päättyy 30 päivänä marraskuuta 2012 ⁽⁴⁾,

Tämä luku vastaa valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettuja yhteisön suuntaviivoja ⁽⁵⁾, joiden voimassaolo päättyi 9 päivänä lokakuuta 2012 ⁽⁶⁾.

Euroopan komissio antoi 28 päivänä syyskuuta 2012 tiedonannon valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi 1 päivänä lokakuuta 2004 annettujen yhteisön suuntaviivojen voimassaoloajan pidentämisestä ⁽⁷⁾, kunnes ne korvataan uusilla säännöillä.

Nykyisen valtiontukea vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi koskevan luvun voimassaolo päättyy 30 päivänä marraskuuta 2012 ja sitä on sen vuoksi

jatettava, jotta voidaan varmistaa valtiontukisääntöjen yhtenäisen soveltaminen kaikkialla Euroopan talousalueella.

Euroopan komissiota ja EFTA-valtioita on kuultu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

EFTAn valvontaviranomaisen valtiontuen suuntaviivojen luvun "Tuki vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenteiden uudistamiseksi" voimassaoloaikaa pidennetään siihen saakka kunnes se on korvattu uusilla säännöillä.

2 artikla

Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen.

Tehty Brysselissä 28 päivänä marraskuuta 2012.

EFTAn valvontaviranomaisen puolesta

Oda Helen SLETNES
Puheenjohtaja

Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON
Kollegion jäsen

⁽¹⁾ "ETA-sopimus".

⁽²⁾ "Valvonta- ja tuomioistuinsopimus".

⁽³⁾ EUVL L 97, 15.4.2005, s. 41, ja ETA-täydennysosa N:o 18, 15.4.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Ks. 90 kohta, voimassaoloaikaa jatkettu EFTAn valvontaviranomaisen päätöksellä N:o 433/09/KOL, tehty 30 päivänä lokakuuta 2009, valtiontukea koskevien menettelysääntöjen ja aineellisten sääntöjen muuttamisesta 73. kerran, EUVL L 48, 25.2.2010, s. 27, ja ETA-täydennysosa N:o 9, 25.2.2010, s. 12.

⁽⁵⁾ EUVL C 244, 1.10.2004, s. 2–17.

⁽⁶⁾ Ks. 102 kohta, voimassaoloaikaa jatkettu komission tiedonannolla valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi annettujen yhteisön suuntaviivojen voimassaoloajan pidentämisestä, EUVL C 156, 9.7.2009, s. 3.

⁽⁷⁾ EUVL C 296, 2.10.2012, s. 3.